

11. *требует*, чтобы все стороны и все другие, кого это касается, всесторонне сотрудничали с Силами Организации Объединенных Наций по охране и Миссией по наблюдению Европейского сообщества и в полной мере уважали их свободу передвижения и обеспечивали безопасность их персонала;

12. *отмечает* прогресс, достигнутый к настоящему времени в развертывании Сил, приветствует тот факт, что Силы в полной мере приступили к выполнению обязанностей, предусмотренных их мандатом, в Восточной Славонии, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы они в полной мере приступили к выполнению своих обязанностей во всех районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций, в кратчайшие сроки, и призвать все стороны и всех других, кого это касается, к разрешению любых остающихся в связи с этим проблем;

13. *настоятельно призывает* все стороны и всех других, кого это касается, всячески сотрудничать с Силами в соответствии с планом операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира<sup>34</sup> и строго соблюдать план во всех его аспектах, в частности в отношении разоружения всех иррегулярных сил, кому бы они ни принадлежали, в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций;

14. *постановляет* по-прежнему активно рассматривать этот вопрос и рассмотреть дальнейшие меры по достижению мирного урегулирования согласно соответствующим резолюциям Совета.

*Принята единогласно на 3075-м заседании.*

**Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 752 (1992) Совета Безопасности**

**Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 26 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 27 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности**

## Решение

На своем 3082-м заседании 30 мая 1992 года Совет обсудил пункт, озаглавленный:

"Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 752 (1992) Совета Безопасности (S/24000)<sup>43</sup>;

Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 26 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/23997)<sup>43</sup>;

Письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 27 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/24024)<sup>43</sup>".

## Резолюция 757 (1992) от 30 мая 1992 года<sup>54</sup>

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свои резолюции 713 (1991) от 25 сентября 1991 года, 721 (1991) от 27 ноября 1991 года, 724 (1991) от 15 декабря 1991 года, 727 (1992) от 8 января 1992 года, 740 (1992) от 7 февраля 1992 года, 743 (1992) от 21 февраля 1992 года, 749 (1992) от 7 апреля 1992 года и 752 (1992) от 15 мая 1992 года,

*отмечая*, что в очень сложном контексте событий в бывшей Социалистической Федеративной Республике Югославии определенная ответственность за создавшееся положение лежит на всех сторонах;

*вновь подтверждая* свою поддержку Конференции по Югославии, включая усилия, предпринимаемые Европейским сообществом в рамках переговоров по конституционному устройству Боснии и Герцеговины, и напоминая, что никакие территориальные приобретения или изменения, достигнутые насильем, не являются приемлемыми и что границы Боснии и Герцеговины нерушимы,

*выражая сожаление* по поводу того, что содержащиеся в резолюции 752 (1992) требования не были соблюдены, включая требования о том, чтобы:

- все стороны и все другие, кого это касается, в Боснии и Герцеговине немедленно прекратили боевые действия;
- любое вмешательство из-за пределов Боснии и Герцеговины незамедлительно прекратилось;
- соседи Боснии и Герцеговины приняли срочные меры к тому, чтобы прекратить любое вмешательство и уважать территориальную целостность Боснии и Герцеговины;
- были приняты меры в отношении подразделений Югославской народной армии в Боснии и Герцеговине, включая роспуск и разоружение любых подразделений, которые еще не выведены или не переданы под юрисдикцию правительства Боснии и Герцеговины, и постановку под эффективный международный контроль их вооружения;
- все иррегулярные войска в Боснии и Герцеговине были распущены и разоружены,

*выражая сожаление также по поводу того, что его призыв немедленно прекратить принудительное изгнание и попытки изменить этнический состав населения не был принят во внимание, и вновь подтверждая в связи с этим необходимость эффективной защиты прав человека и основных свобод, в том числе прав и свобод этнических меньшинств,*

*будучи встревожен тем, что до сих пор не созданы условия для эффективного и беспрепятственного оказания гуманитарной помощи, включая обеспечение безопасного доступа в аэропорт Сараево и из него, а также в другие аэропорты в Боснии и Герцеговине,*

*испытывая глубокую обеспокоенность тем, что остающийся в Сараево персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране подвергается прицельному обстрелу из минометов и стрелкового оружия и что пришлось вывести военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, дислоцированных в районе Мостар,*

*испытывая глубокую обеспокоенность также в связи с событиями в Хорватии, в том числе*

*постоянными нарушениями соглашения о прекращении огня и продолжающимся изгнанием несербского гражданского населения, а также чинимыми препятствиями и отсутствием сотрудничества с Силами в других частях Хорватии,*

*выражая сожаление в связи с трагическим инцидентом 18 мая 1992 года, повлекшим за собой гибель члена группы Международного комитета Красного Креста в Боснии и Герцеговине,*

*отмечая, что притязания Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) на автоматическое продолжение членства бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в Организации Объединенных Наций не получили всеобщего признания,*

*выражая свою признательность за доклад, представленный Генеральным секретарем 26 мая 1992 года<sup>55</sup>, представленного во исполнение резолюции 752 (1992) Совета Безопасности,*

*напоминая о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,*

*напоминая также о положениях главы VIII Устава и о той роли, которую продолжает играть Европейское сообщество, добиваясь мирного урегулирования в Боснии и Герцеговине, а также в других республиках бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии,*

*напоминая далее о своем решении, содержащемся в резолюции 752 (1992), рассмотреть дальнейшие меры по достижению мирного урегулирования согласно своим соответствующим резолюциям и подтверждая свою решимость принять меры против любой стороны или сторон, которые отказываются выполнить требования резолюции 752 (1992) и других соответствующих резолюций,*

*будучи преисполнен твердой решимости принять в связи с этим конкретные меры с единственной целью достижения мирного урегулирования и поощрения усилий, прилагаемых Европейским сообществом и его государствами-членами,*

*напоминая* о праве государств, на основании статьи 50 Устава, консультироваться с Советом в тех случаях, когда перед ними встают специальные экономические проблемы, возникшие из проведения превентивных или принудительных мер,

*заявляя*, что положение в Боснии и Герцеговине и в других частях бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

*действуя* на основании главы VII Устава,

1. *осуждает* тот факт, что власти в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), включая Югославскую народную армию, не принимают эффективных мер во исполнение требований резолюции 752 (1992);

2. *требует*, чтобы все элементы Хорватской армии, все еще находящиеся в Боснии и Герцеговине, без дальнейших промедлений действовали в соответствии с положениями пункта 4 резолюции 752 (1992);

3. *постановляет*, что все государства примут изложенные ниже меры, которые будут применяться до тех пор, пока Совет не постановит, что власти в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), включая Югославскую народную армию, приняли эффективные меры во исполнение требований резолюции 752 (1992);

4. *постановляет также*, что все государства должны предотвращать:

a) импорт на свою территорию всех товаров и продукции, произведенных в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и экспортированных из нее после даты принятия настоящей резолюции;

b) любую деятельность, осуществляемую их гражданами или на их территории, которая способствовала бы или рассчитана на то, чтобы способствовать экспорту или перевозкам любых товаров или продукции, произведенных в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), а также любые операции, совершаемые их гражданами или судами, плавающими под их флагом, или их летательными аппаратами, или на их территориях, которые связаны с любыми

товарами или продукцией, произведенными в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и экспортированными из нее после даты принятия настоящей резолюции, включая, в частности, любые переводы средств в Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория) в целях осуществления таких видов деятельности или операций;

c) продажу или поставку их гражданами или с их территории, или с использованием плавающих под их флагом судов или их летательных аппаратов любых товаров или продукции, независимо от того, произведены ли они на их территории, за исключением поставок, предназначенных только для медицинских целей, и поставок продуктов питания, о которых был уведомлен Комитет, учрежденный Советом Безопасности в соответствии с резолюцией 724 (1991) по Югославии, любому лицу или органу в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) или любому лицу или органу в интересах какого-либо дела, которое ведется в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) или управляется из нее, а также любую осуществляемую их гражданами или на их территории деятельность, которая способствует или рассчитана на то, чтобы способствовать такой продаже или поставке таких товаров или продукции;

5. *постановляет далее*, что ни одно государство не должно предоставлять властям в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) или любому торговому, промышленному или общественному предприятию в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) какие бы то ни было средства или какие-либо другие финансовые или экономические ресурсы и не должно допускать того, чтобы его граждане или любые лица, находящиеся на его территории, переводили с его территории или каким-либо другим образом предоставляли этим властям или любому подобному предприятию какие бы то ни было средства или ресурсы и перечисляли любые другие средства лицам или органам в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), за исключением платежей, осуществляемых только для медицинских или гуманитарных целей и платежей за продукты питания;

6. *постановляет*, что запреты в пунктах 4 и 5 не распространяются на перевозку через Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория) товаров и продукции, произведенных

за пределами Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) и временно находящихся на территории Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) исключительно для целей такой перевозки, в соответствии с руководящими принципами, одобренными Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 724 (1991);

7. *постановляет*, что все государства должны:

а) не предоставлять разрешения любому летательному аппарату на взлет с их территории, посадку на ней или пролет над ней, если он должен совершить посадку на территории Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) или совершил взлет с ее территории, за исключением тех случаев, когда тот или иной конкретный рейс был санкционирован Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 724 (1991), в гуманитарных или иных целях согласно соответствующим резолюциям Совета;

б) запретить своим гражданам или со своей территории предоставление инженерного и технического обслуживания летательных аппаратов, зарегистрированных в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) или эксплуатируемых учреждениями или от их имени в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), или компонентов летательных аппаратов, сертификацию летной годности летательных аппаратов и выплаты по новым заявлениям в рамках существующих договоров страхования и новое прямое страхование таких летательных аппаратов;

8. *постановляет также*, что все государства:

а) понизят уровень персонала дипломатических представительств и консульских учреждений Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория);

б) примут необходимые меры по предотвращению участия в спортивных состязаниях на своей территории лиц или групп, представляющих Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория);

с) приостановят научное и техническое сотрудничество и культурные обмены и поездки

с участием лиц или групп, официально направляемых Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) или представляющих ее;

9. *постановляет далее*, что все государства и власти в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) примут необходимые меры для обеспечения того, чтобы никакие претензии не выдвигались со стороны властей в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) или любого лица или органа в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) или любого лица, выдвигающего претензии через любое такое лицо или орган или в их интересах, в связи с любым контрактом или иной сделкой, на выполнение которых повлияли меры, введенные настоящей резолюцией и другими соответствующими резолюциями;

10. *постановляет*, что меры, вводимые настоящей резолюцией, не будут распространяться на деятельность, связанную с Силами Организации Объединенных Наций по охране, с Конференцией по Югославии и с Миссией по наблюдению Европейского сообщества, и что государства, стороны и другие, кого это касается, будут полностью сотрудничать с Силами, Конференцией и Миссией и полностью уважать их свободу передвижения и обеспечивать безопасность их персонала;

11. *призывает* все государства, включая государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, и все международные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, невзирая на существование каких бы то ни было прав или обязанностей, которые предусматриваются или налагаются любыми международными соглашениями или любыми заключенными ими контрактами, или лицензиями или разрешениями, выданными до даты принятия настоящей резолюции;

12. *просит* все государства сообщить Генеральному секретарю не позднее 22 июня 1992 года о мерах, которые они приняли для выполнения обязательств, предусмотренных в пунктах 4-9;

13. *постановляет*, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991), будет выполнять следующие задачи в дополнение к тем, которые касаются эмбарго на поставки оружия, установленного резолюциями 713 (1991) и 727 (1992):

a) рассматривать доклады, представляемые в соответствии с пунктом 12;

b) запрашивать у всех государств дополнительную информацию о действиях, предпринимаемых ими в отношении эффективного осуществления мер, предусмотренных в пунктах 4-9;

c) рассматривать любую информацию, доводимую до его сведения государствами и касающуюся нарушений мер, предусмотренных в пунктах 4-9, и в связи с этим представлять Совету рекомендации о путях повышения эффективности этих мер;

d) рекомендовать соответствующие меры в ответ на нарушения мер, предусмотренных в пунктах 4-9, и на регулярной основе представлять информацию Генеральному секретарю для общего распространения среди государств - членов;

e) рассматривать и утверждать руководящие принципы, упомянутые в пункте 6;

f) в оперативном порядке рассматривать любые заявления на одобрение полетов в гуманитарных и других целях согласно соответствующим резолюциям Совета и в соответствии с пунктом 7 и принимать по ним решения;

14. *призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Комитетом, учрежденным резолюцией 724 (1991), в выполнении его задач, в том числе предоставлять такую информацию, которую Комитет может запрашивать во исполнение настоящей резолюции;

15. *предлагает* Генеральному секретарю представить Совету Безопасности не позднее 15 июня 1992 года или раньше, если он сочтет это необходимым, доклад о ходе осуществления резолюции 752 (1992) всеми сторонами и всеми другими, кого это касается, ;

16. *постановляет* постоянно держать в поле своего зрения меры, предусмотренные в пунктах 4-9, в целях рассмотрения вопроса о возможном приостановлении или прекращении этих мер, если требования резолюции 752 (1992) будут выполнены;

17. *требует*, чтобы все стороны и все другие, кого это касается, незамедлительно обеспе-

чили необходимые условия для беспрепятственной доставки гуманитарных грузов в Сараево и другие пункты в Боснии и Герцеговине, включая создание зоны безопасности, охватывающей Сараево и его аэропорт, и соблюдение положений соглашений, подписанных в Женеве 22 мая 1992 года;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать использовать свои добрые услуги для достижения целей, перечисленных в пункте 17, и предлагает ему постоянно держать в поле своего зрения любые дальнейшие меры, которые могут потребоваться для обеспечения беспрепятственной доставки гуманитарных грузов;

19. *настоятельно призывает* все государства откликнуться на Пересмотренный совместный призыв об оказании гуманитарной помощи, с которым выступили в начале мая 1992 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения;

20. *вновь подтверждает* содержащийся в пункте 2 резолюции 752 (1992) призыв о том, чтобы все стороны продолжили свои усилия в рамках Конференции по Югославии и чтобы три общины в Боснии и Герцеговине возобновили свои переговоры по конституционному устройству Боснии и Герцеговины;

21. *постановляет* продолжать активно рассматривать этот вопрос и при необходимости немедленно рассмотреть дальнейшие шаги в целях достижения мирного урегулирования согласно соответствующим резолюциям Совета.

*Принята на 3082-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Китай, Зимбабве), при этом никто не голосовал против.*

## Решение

На своем 3088-м заседании 30 июня 1992 года Совет обсудил пункт, озаглавленный "Очередной доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 752 (1992) Совета Безопасности (S/24188)<sup>43</sup>".